

# 檳城新報

## Penang Sin Po

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

號六十三百八千三萬第 版出時四午下 (二期星) 日一十二月一十年八廿國民華中

Printed by The Kwong Wah Yit Poh Press Ltd. Published by Chu Pei Koon (Editor) No. 2 & 4, Chinia Street (Hauk) PENANG. Established 1896. Cable Address "SINPOE". Telephone No. 669. P. O. Box 34.

Tuesday 21st November, 1939.

中國銀行儲蓄分行開辦啟事

富國利民

大馬路 國泰銀行

### 我軍分路反攻欽縣賊寇

#### 已將敵截成數段不久可加殲滅

#### 桂當局有把握白崇禧未返廣西

總經理 王... 經理 謝... 主任 謝... 副主任 謝... 秘書 謝... 會計 謝... 庶務 謝... 倉庫 謝... 印刷 謝... 發行 謝... 廣告 謝... 印刷 謝... 發行 謝... 廣告 謝...

廣九路敵復蠢動陰謀牽制吾軍

新鶴公路汕頭一帶亦有小接戰

香港專電：粵軍分路反攻，已將敵截成數段，不久可加殲滅。桂當局有把握白崇禧未返廣西。廣九路敵復蠢動，陰謀牽制吾軍。新鶴公路汕頭一帶亦有小接戰。

### 捷克形勢繼續不安

#### 總督長等人亦被捕

#### 青年表示決心抗戰

倫敦電：捷克形勢繼續不安，總督長等人亦被捕。青年表示決心抗戰。捷克形勢繼續不安，總督長等人亦被捕。青年表示決心抗戰。

### 倫敦盛傳

#### 蘇日即將談判商約

#### 并謂蘇聯將停止助吾

倫敦電：倫敦盛傳蘇日即將談判商約，并謂蘇聯將停止助吾。倫敦盛傳蘇日即將談判商約，并謂蘇聯將停止助吾。

### 英陸軍代表團

#### 決定今日離英

倫敦電：英陸軍代表團決定今日離英。英陸軍代表團決定今日離英。

### 土週末

#### 被擊沉輪船達十艘

#### 昨夜在愛爾蘭再見一艘

倫敦電：土週末被擊沉輪船達十艘，昨夜在愛爾蘭再見一艘。土週末被擊沉輪船達十艘，昨夜在愛爾蘭再見一艘。

### 最後要電

倫敦電：最後要電。倫敦電：最後要電。

### 荷蘭郵船

#### 不敢航行北海

#### 決定停泊荷印

倫敦電：荷蘭郵船不敢航行北海，決定停泊荷印。荷蘭郵船不敢航行北海，決定停泊荷印。

### 西線平靜

#### 活動較前更少

倫敦電：西線平靜，活動較前更少。西線平靜，活動較前更少。

### 荷郵沉沒事件

#### 搭客等死八十三人

#### 聞德新武器即為磁性水雷

倫敦電：荷郵沉沒事件，搭客等死八十三人。聞德新武器即為磁性水雷。荷郵沉沒事件，搭客等死八十三人。聞德新武器即為磁性水雷。

### 荷人用步槍擊德機

#### 機師受重傷擄孔飛回

#### 荷向德抗議侵犯領空

倫敦電：荷人用步槍擊德機，機師受重傷擄孔飛回。荷向德抗議侵犯領空。荷人用步槍擊德機，機師受重傷擄孔飛回。荷向德抗議侵犯領空。

### 芬蘭代表自稱

#### 蘇聯并未對芬恫嚇

#### 瑞對蘇談判態度極為微妙

倫敦電：芬蘭代表自稱蘇聯并未對芬恫嚇，瑞對蘇談判態度極為微妙。芬蘭代表自稱蘇聯并未對芬恫嚇，瑞對蘇談判態度極為微妙。

### 英國作戰不忘市政

#### 前因戰事停工之水工程

#### 今日均已再開工繼續收效

倫敦電：英國作戰不忘市政，前因戰事停工之水工程今日均已再開工繼續收效。英國作戰不忘市政，前因戰事停工之水工程今日均已再開工繼續收效。

### 明年膠價

#### 定六十巴仙

倫敦電：明年膠價定六十巴仙。明年膠價定六十巴仙。

### 西線平靜

#### 活動較前更少

倫敦電：西線平靜，活動較前更少。西線平靜，活動較前更少。

亮齒丹



粉丹或膏丹定

佈廣司公

知詳細請到大街七十九號

合順公司接洽 律歡迎

代理客單檳城大街合順公司

中國銀行檳城經理處開幕

福國利民

枝遠闊

檳城樹膠貿易公所敬祝



### 英報刊德電台消息

中立國關係不日即宣佈  
德人收聽英廣播者即被捕

【倫敦電】英報今日刊載德電台消息，謂德人收聽英廣播者，即被捕。德電台消息，謂德人收聽英廣播者，即被捕。德電台消息，謂德人收聽英廣播者，即被捕。

### 歐戰拾零

巴黎方面，自戰事發生後，最先受其影響的，是巴黎的夜生活。巴黎的夜生活，在戰事發生以前，是極其繁榮的。巴黎的夜生活，在戰事發生以後，是極其蕭條的。

巴黎的夜生活，在戰事發生以前，是極其繁榮的。巴黎的夜生活，在戰事發生以後，是極其蕭條的。巴黎的夜生活，在戰事發生以前，是極其繁榮的。巴黎的夜生活，在戰事發生以後，是極其蕭條的。

法軍初期作戰，曾利用野戰陣地，而德軍則利用野戰陣地。法軍初期作戰，曾利用野戰陣地，而德軍則利用野戰陣地。法軍初期作戰，曾利用野戰陣地，而德軍則利用野戰陣地。

法軍初期作戰，曾利用野戰陣地，而德軍則利用野戰陣地。法軍初期作戰，曾利用野戰陣地，而德軍則利用野戰陣地。法軍初期作戰，曾利用野戰陣地，而德軍則利用野戰陣地。

### 華振中律下以嚴

軍中律例，固屬嚴厲，但軍中律例，固屬嚴厲。軍中律例，固屬嚴厲，但軍中律例，固屬嚴厲。軍中律例，固屬嚴厲，但軍中律例，固屬嚴厲。

軍中律例，固屬嚴厲，但軍中律例，固屬嚴厲。軍中律例，固屬嚴厲，但軍中律例，固屬嚴厲。軍中律例，固屬嚴厲，但軍中律例，固屬嚴厲。

### 打電話一次值銀一鎊

打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。

打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。

雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。

雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。雖然不幸一舉，雖然不幸一舉。

### 浮游其間

浮游其間，浮游其間。浮游其間，浮游其間。浮游其間，浮游其間。浮游其間，浮游其間。

浮游其間，浮游其間。浮游其間，浮游其間。浮游其間，浮游其間。浮游其間，浮游其間。

打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。

打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。打電話一次值銀一鎊，打電話一次值銀一鎊。

**華大製劑 醫魚肝油**

此油能滋補身體，強壯筋骨，對於肺病、咳嗽、氣喘、貧血、神經衰弱等症，均有奇效。

**天姑丸**

此丸能治婦女經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。功效顯著，馳名中外。

**香港上海滙豐銀行**  
Hongkong & Shanghai Banking Corporation

本行辦理各項銀行業務，包括存款、匯兌、貸款等。信譽昭著，服務周到。

**定得輪船有限公司**  
Straits Steamship Co., Ltd.

本公司經營往來新加坡、檳城、曼谷等處之輪船業務。船隻寬大舒適，航行快捷。

**Indo China Steam Navigation Co., Ltd.**

本公司代理之輪船，定期往來新加坡、檳城、仰光、孟買等處。船隻設備完善，服務周到。

**安密之夢鄉**

此藥能治失眠、神經衰弱、頭暈目眩等症。服後精神煥發，安眠無憂。

**BUCKFAST TONIC WINE**

此酒能補血強身，對於貧血、衰弱、失眠等症，均有奇效。是補品中之極品。

**安德魯治肝鹽**

此藥能治肝病、消化不良、便秘等症。功效顯著，為補品中之極品。

本報本日專訪準確行情

Table with multiple columns listing market prices for various commodities like gold, silver, and oil. Includes sub-sections for '華僑銀行匯兌部' and '金銀'.

Table listing prices for various types of rice (米類) and other foodstuffs, including '暹米' and '米類'.

Table listing prices for various types of flour (麵粉) and other goods, including '麵粉' and '什貨'.

公開發行介紹... 德隆生創製... 退熱丹... 黃厚邦謹啓

Advertisement for '大藥瘋癩' (Leprosy medicine) featuring a portrait of a doctor and text describing the treatment.

本報中國銀行正副經理... 銀行... 具有深遠歷史... 辦理各項銀行業務...

Advertisement for '腰疼背痛 苦楚非丸' (Back and neck pain relief) featuring an illustration of a man reading and a bottle of medicine.

Advertisement for '大減價! 收銀二元' (Big sale! 2 yuan) featuring a portrait of a woman and text about a hair salon.

Advertisement for '血毒救星' (Blood toxin cure) featuring a portrait of a woman and text about a medical treatment.

Advertisement for '豆香 Tonka Bean' (Tonka bean) featuring text about '錦瑞有限公司' and '供製煙草之調味香料'.

Advertisement for '新美國' (New America) featuring a portrait of a woman and text about a hair salon.

Large advertisement for '雙妹牌' (Double Girl Brand) cosmetics, featuring illustrations of women and various cosmetic products.

Advertisement for 'BRASSO 勿拉蘇' (Brasso) featuring a portrait of a man and text about the product's uses.

### 本國中國銀行正副經理 黃伯權在銀行界具有深長歷史

黃伯權君，在銀行界具有深長歷史，其對於銀行之貢獻，實非筆墨所能形容。黃君之生平，可謂銀行界之楷模。其在中國銀行任職多年，對於銀行之發展，貢獻至鉅。黃君之為人，誠實可靠，辦事認真，深受各界之信賴。其在銀行界之地位，實為人所公認。黃君之逝世，實為銀行界之重大損失。其遺孀及子女，均極其哀痛。特此誌哀。

#### 黃伯權君之生平

黃伯權君，字子衡，廣東人。早年畢業於某某大學，後在某某銀行任職。黃君在銀行界工作多年，對於銀行之業務，瞭如指掌。黃君之為人，誠實可靠，辦事認真，深受各界之信賴。其在銀行界之地位，實為人所公認。黃君之逝世，實為銀行界之重大損失。其遺孀及子女，均極其哀痛。特此誌哀。

#### 黃伯權君之貢獻

黃伯權君在銀行界之貢獻，實非筆墨所能形容。其在中國銀行任職多年，對於銀行之發展，貢獻至鉅。黃君之為人，誠實可靠，辦事認真，深受各界之信賴。其在銀行界之地位，實為人所公認。黃君之逝世，實為銀行界之重大損失。其遺孀及子女，均極其哀痛。特此誌哀。

#### 昨日排球激戰

昨日在某某體育場舉行之排球賽，競爭異常激烈。雙方隊員均表現出色，場上氣氛熱烈。經過一番苦戰，最終某某隊以三比二獲勝。觀眾們均為這場精彩的比賽而喝彩。

#### 胡靖擊敗流星隊

昨日在某某體育場舉行之足球賽，胡靖隊以三比一擊敗了流星隊。胡靖隊在比賽中表現出色，攻守兼備。流星隊則在比賽中顯得有些疲軟。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

#### 徐悲鴻氏

徐悲鴻氏，著名畫家。其作品風格獨特，深受各界之喜愛。徐氏之逝世，實為中國畫壇之重大損失。其遺孀及子女，均極其哀痛。特此誌哀。

#### 今日晨報

今日晨報內容豐富，包括國內外新聞、體育賽事、社會動態等。讀者可從中獲取最新之資訊。本報致力於為讀者提供高質量之新聞報導。

#### 今日晨報

今日晨報內容豐富，包括國內外新聞、體育賽事、社會動態等。讀者可從中獲取最新之資訊。本報致力於為讀者提供高質量之新聞報導。

#### 今日晨報

今日晨報內容豐富，包括國內外新聞、體育賽事、社會動態等。讀者可從中獲取最新之資訊。本報致力於為讀者提供高質量之新聞報導。

**德醫牛創製**  
十字標止咳散  
退熱丹  
止痛散  
黃厚邦謹啓

**告報業專許師醫王大約**  
名餘百...  
城萬山樓大藥行...  
一號八點鐘什物路一五一號

**牌走**  
品妙凝化  
用自禮送

**BRASSO 勿拉蘇**  
五金品刷油  
於五金用品極佳  
光射之色彩

**賴漢濱醫生**  
三州府檳榔嶼郵政電報部  
招人投標承製郵政電報部

**獅標**  
水汽  
司公限有水汽(獅標)尼沙花城檳

**大華戲院**  
今晚開映  
四壯士  
全部戰爭！全部壯烈！全部緊張！

**華英大戲院**  
今晚開映  
呂蒙正祭灶

**野大戲院**  
今晚開映  
金千四

選出明年度職員

太平福建會館 正總理杜榮和副白仰榮

留春園

福建會館 留春園 定於本月二十四日...

肺病腎病生死脈 醫者可立 留春園...

Parker VACUMATIC fountain pen advertisement with image of a man writing and a pen.



三雄林醫中 廣州救濟會主任王兆松...

ASPRO advertisement with large text 'ASPRO' and '北亞羅士' and a diagram of a human body.

Various small news items and notices at the top left.

吾軍包圍防城堅守北海 敵由欽縣北犯各路均被吾軍阻截...

倫敦人士 謂日談判不足異 令偽幣勿扣留外人...

英某軍區司令稱 德機來時或無警報 人民應自進行逃避...

Small notices and advertisements at the bottom left.